



MARQUE: SCHOLTES

REFERENCE: HV 36 I INOX

CODIC: 1563424

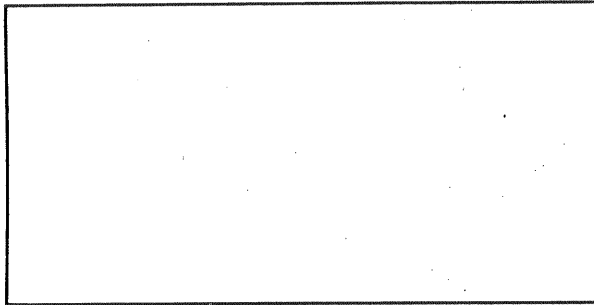
CUISSON - AÉRATION - CONSERVATION - LAVAGE



Merloni Electroménager S.A

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 110 000 000 F

RC THIONVILLE B 335 075 404 000 12 - APE 297 A



LIXDB

Conformément à nos conditions générales de vente, nous nous réservons la faculté de modifier nos modèles sans préavis; et cette brochure ne peut être considérée comme un document contractuel.

In conformity with our general conditions of sale, we reserve the right to modify our models without notice, and this booklet can in no way be considered as a binding document.

Gemäß unserer allgemeinen Verkaufsbedingungen behalten wir uns die Möglichkeit vor unsere Modelle unangekündigt abzuändern; die vorliegende Broschüre kann daher nicht als ein vertraglich bindendes Dokument angesehen werden.

Overeenkomstig onze verkoopvoorwaarden behouden wij ons het recht voor onze modellen zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen; dit boekje kan niet als een contractueel document worden beschouwd.

En conformidad a las condiciones generales y de venta, nos reservamos la facultad de modificar nuestros modelos sin aviso previo, y este manual no puede ser considerado en modo alguno un documento contractual.

(FR) Hotte aspirante

(GB) Cooker Hood

(DE) Dunstabzugshaube

(NL) Afzuigkap

(ES) Campana Extractora

HV 16

HV 26

HV 36



Sommaire .....	2
Table of contents .....	14
Inhalt .....	26
Inhoudsoverzicht .....	38
Indice .....	50

Nous vous conseillons de conserver ce fascicule.

Dans la gamme Scholtès, il y a un grand nombre de produits destinés à être installés dans une cuisine que vous voulez organiser, conçue pour réduire des centaines de pas et des milliers de gestes nécessaires à la confection des repas quotidiens.

Aussi, pourquoi ne pas continuer à équiper votre cuisine avec les produits Scholtès dont la gamme vous offre, en plus des appareils d'aération, un grand choix d'appareils de cuisson, de lavage, et de froid:

- tables de cuisson vitrocéramiques, mixtes, gaz et à induction,
- fours électriques ou fours micro-ondes,
- lave-vaisselle, lave-linge,
- réfrigérateurs et congélateurs à encastrer ou à intégrer.

Tous ces produits ont la qualité, la robustesse et toute la technologie qui font la réputation de cette marque.

Toute la gamme est déjà à votre service, et pour mieux la connaître, écrivez à:

**Scholtes - Merloni Electroménager S.A.**

Service Consommateurs

44, Route du Luxembourg

B.P. 80048

F- 57101 THIONVILLE CEDEX

N° indigo : 0.825.05.44.44

Internet : [www.scholtes.fr](http://www.scholtes.fr)

## Sommaire

Caractéristiques .....	3
Raccordement électrique .....	4
Précautions d'utilisation .....	6
Installation .....	7
Fonctionnement .....	9
Fonctionnement en version recyclage .....	9
Version à évacuation extérieure .....	10
Utilisation .....	11
Système d'éclairage .....	11
Entretien .....	12

## Caractéristiques

Références .....	HV 16 .....	HV 26 .....	HV 36 .....
<b>Dimensions (en mm)</b>			
largeur .....	600 .....	600 .....	600 .....
profondeur .....	500 .....	500 .....	500 .....
hauteur (min./max.) .....	130 .....	130 .....	130 .....
Ø buse d'évacuation .....	100 .....	120 .....	120 .....
<b>Poids (en kg) .....</b>	5,3 .....	9,4 .....	9,6 .....
<b>Puissances (en watts - 230 V ~)</b>			
installée .....	180 .....	330 .....	280 .....
ventilateur .....	1x100 .....	2x125 .....	2x120 .....
éclairage .....	2x40 .....	2x40 .....	2x20 .....
<b>Débit du ventilateur</b> (en m <sup>3</sup> /h - CEI 43/1)			
vitesse 1/min (évacuation/recyclage) .....	250/200 .....	300/230 .....	300/200 .....
vitesse 2 (évacuation/recyclage) .....	340/250 .....	350/270 .....	440/290 .....
vitesse 3/max (évacuation/recyclage) .....	400/300 .....	400/300 .....	600/350 .....
Booster (évacuation/recyclage) .....	.....	500/350 .....	.....
<b>Filtres incombustibles</b>			
surface d'aspiration (en cm <sup>2</sup> ) .....	1364 .....	1364 .....	1364 .....

# Raccordement électrique

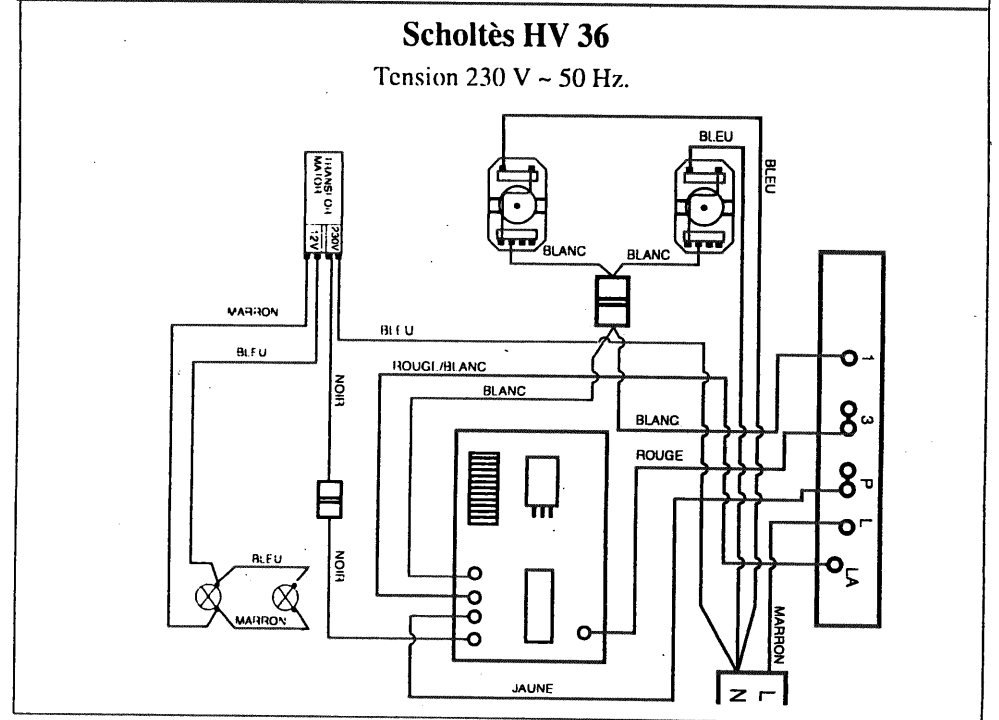
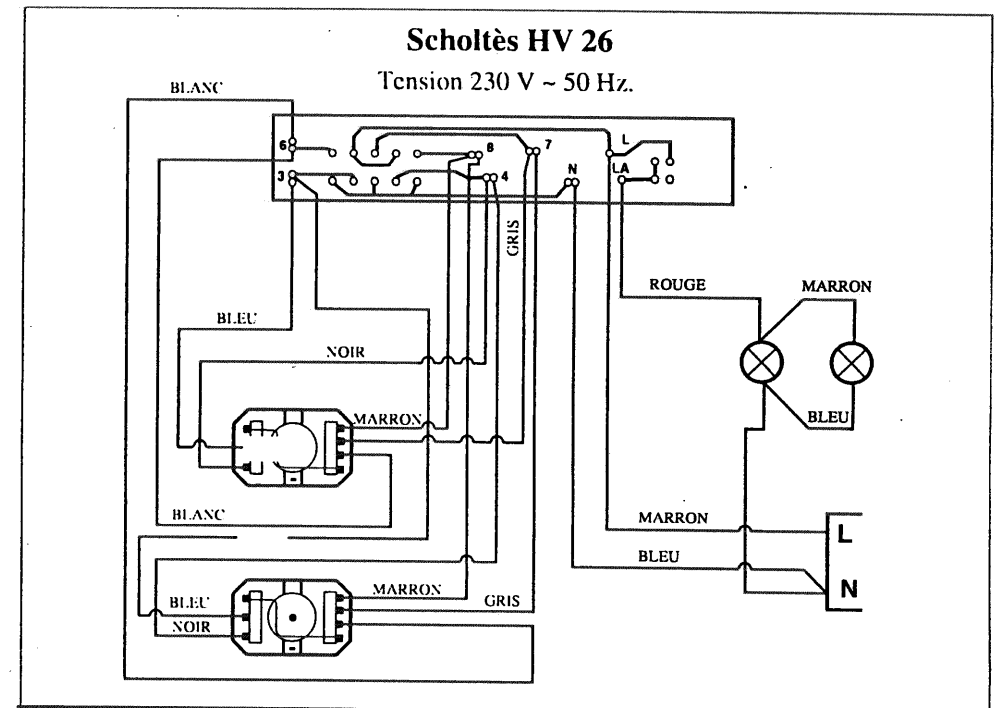
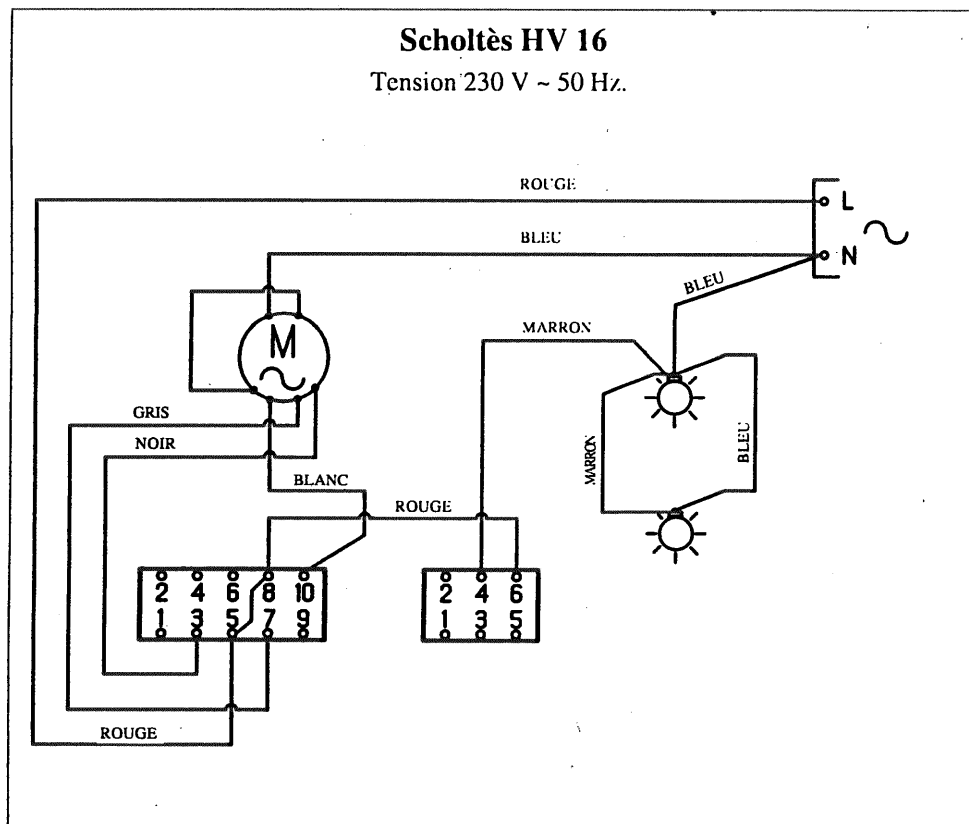
Avant d'installer la hotte, il est indispensable de s'assurer que la tension du réseau correspond bien à celle qui figure sur la plaquette signalétique de l'appareil.

Le branchement au réseau doit être réalisé par un installateur agréé.

La hotte est équipée d'un cordon d'alimentation qui doit être raccordé au secteur par l'intermédiaire d'une prise de courant conforme à la norme du pays.

Si l'on veut raccorder la hotte de façon permanente au réseau électrique, il faut, après avoir retiré la fiche électrique, installer un interrupteur bipolaire conforme ayant une distance d'ouverture entre les contacts d'au moins **3 mm**.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages causés par le non respect des instructions sus-indiquées.



# Précautions d'utilisation

La hotte est livrée pour fonctionner en version recyclage. Il est donc important de prévoir une entrée d'air suffisante dans la cuisine pour favoriser son bon fonctionnement.

L'appareil ne doit pas être raccordé aux conduits utilisés pour l'évacuation des fumées provenant d'autres appareils alimentés par tout autre type d'énergie différent de l'énergie électrique.

Si la hotte doit être installée dans une cuisine dans laquelle se trouve un chauffe-eau ou un système de chauffage à gaz, il est vivement recommandé, pour des raisons de sécurité, de renoncer au fonctionnement en évacuation extérieure. Dans cette configuration, il est nécessaire d'équiper l'appareil d'un filtre à charbon actif disponible chez votre revendeur et permettant l'utilisation en recyclage.

La hotte doit être placée au moins à 60 cm au-dessus du plan de cuisson (tables vitrocéramiques ou électriques traditionnelles) ou à 70 cm en cas d'alimentation au gaz.

En cas de fonctionnement simultané d'une hotte et d'un brûleur ou d'un foyer dépendant de l'air environnant (comme par exemple des appareils de chauffage à gaz, à mazout, à charbon ou à bois, des chauffe-eau, des chauffe-bain etc...) il faut faire attention, car la hotte, en aspirant l'air, enlève à la pièce l'air dont le brûleur ou le foyer a besoin pour la combustion.

Pour un fonctionnement sûr, la dépression ne doit pas dépasser 0,04 mbar ; on évitera ainsi la réaspiration des gaz d'évacuation.

On peut y parvenir en assurant l'entrée de l'air dans la pièce par des ouvertures ne pouvant être obstruées, par exemple, des boîtes murales à recyclage d'air, des portes, des fenêtres ou toute autre mesure technique.

Flamber une préparation endommage les filtres et peut provoquer des incendies ; il faut par conséquent l'éviter à tout prix.

Pour tous les problèmes concernant l'évacuation des fumées, respecter les prescriptions de l'autorité compétente.

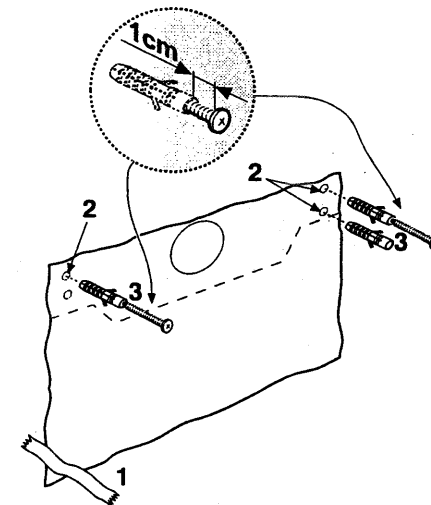
Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages ou d'incendies provoqués par l'appareil du fait du non respect des dispositions sus-indiquées.

# Installation

La hotte peut être fixée au mur ou au dessous d'un élément mural de la cuisine.

## Installation au mur

Pour l'installation au mur, percer trois trous de diamètre 8 mm à distance correcte du plan de cuisson en utilisant le gabarit de perçage, deux en correspondance des points supérieurs, un autre au choix en correspondance des points inférieurs (Schéma 1).



Insérer les trois chevilles Ø 8 mm (Schéma 1).

Schéma 1

Insérer 2 vis Ø 5 x 45 (fournies avec la hotte) dans les points supérieurs en ne les serrant qu'en partie (Schéma 1).

Enlever la grille d'aspiration (voir Entretien-Schéma 9).

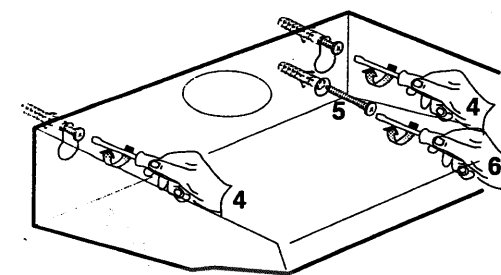


Schéma 2

Suspendre la hotte grâce aux fentes supérieures prévues à cet effet (Schéma 2). Insérer la vis de sécurité 5 x 45 mm (fournie avec la hotte) de l'intérieur de la hotte à travers le trou inférieur.

Serrer à fond les trois vis de fixation.

# Version à évacuation extérieure

Avant tout, n'oubliez pas de retirer les filtres charbon livrés d'origine et inutiles dans cette version.

Dans ce cas, l'air saturé est convoyé à l'extérieur de la pièce à travers une conduite spéciale ( $\varnothing$  120 mm) reliée à la bride de raccordement A (Schéma 5-6).

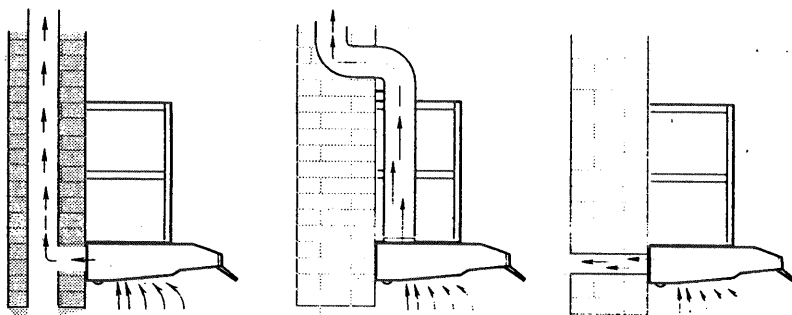


Schéma 5

L'appareil est pourvu de deux ouvertures d'évacuation, l'une supérieure et l'autre arrière.

Introduire la bague de raccordement dans l'orifice que l'on veut utiliser pour l'évacuation des fumées, Introduire le bouchon dans l'autre orifice d'évacuation (Schéma 6).

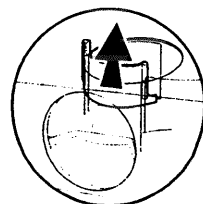
**Seulement pour les modèles HV26 et HV36:**

Pour utiliser l'ouverture située à l'arrière de l'appareil, enlevez le déflecteur placé sur l'ouverture supérieure.

**Avant d'utiliser la hotte dans cette version positionner le sélecteur interne de sélection Filtrant/Aspirant en position Aspirant (Schéma 7 - pour actionner le sélecteur ouvrir la grille).**

Le tuyau peut être dirigé vers le plafond ou bien vers le mur suivant les besoins de l'utilisateur (Schéma 5).

Pour une évacuation silencieuse nous vous conseillons un tube de raccordement métallique parfaitement lisse.



**Seulement pour le modèle HV 26 e HV 36**

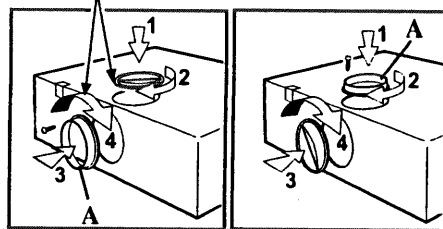
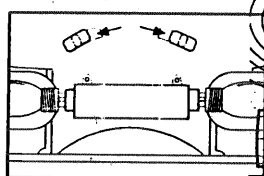


Schéma 6

**HV 26-36**  
position Aspirant



**HV 16**  
position Aspirant

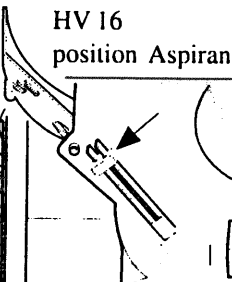


Schéma 7

# Utilisation

La hotte est équipée de plusieurs vitesses.

Pour un meilleur rendement, utilisez la vitesse minimale pour de faibles concentrations de fumées et d'odeurs, la vitesse maximale pour de fortes concentrations d'odeurs et de vapeurs et les vitesses intermédiaires, dans les conditions normales.

Il est conseillé de mettre en marche la hotte quelques minutes avant de cuisiner et de la laisser branchée jusqu'à élimination totale des odeurs.

La mise en service de la hotte est très simple.

Le bandeau de commandes (Schéma 8) est composé de deux curseurs : un pour le réglage de la vitesse d'aspiration du moteur et l'autre pour allumer et éteindre l'éclairage.

Déplacer le curseur vers la droite pour augmenter la puissance d'aspiration.

Curseur pour allumer et éteindre l'éclairage

Curseur pour la réglage de la vitesse d'aspiration

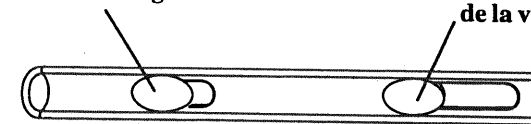


Schéma 8

# Système d'éclairage

Avant de changer les ampoules, débrancher l'appareil en enlevant la fiche de la prise de courant.

- Seulement pour le modèle HV16 et HV 26**  
- Oter la grille (Schéma 9).
- Extraire l'ampoule et la changer.
- Remplacer les lampes endommagées en utilisant exclusivement des lampes du même type.
- Seulement pour le modèle HV16 et HV 26**  
- Remettre la grille.

# Entretien

Débrancher l'appareil du réseau électrique avant de procéder à toute opération d'entretien. Afin d'assurer une efficacité optimale et constante de votre hotte, il est recommandé de procéder régulièrement à son entretien (tous les dix jours en moyenne).

## Nettoyage extérieur de l'appareil

Il est nécessaire de l'essuyer régulièrement surtout après une cuisson à base d'eau salée (légumes, crustacés,...)

Pour un nettoyage complet de la hotte, servez-vous d'un chiffon humecté avec de l'alcool ou avec des produits appropriés existant dans le commerce.

Il est conseillé d'éviter l'emploi de produits contenant des abrasifs.

## Filtre à graisse

Le filtre à graisse a pour rôle de bloquer les graisses contenues dans les fumées émises lors de la cuisson.

### Comment enlever le filtre à graisse (Schéma 9):

1. Tirer sur le tiroir extractible.
2. Tirer les deux crochets vers le centre de la hotte.
3. Ouvrir la grille d'aspiration.
4. Pour l'enlever complètement, la faire coulisser vers l'avant du côté droit jusqu'à ce qu'elle ne se dégage.

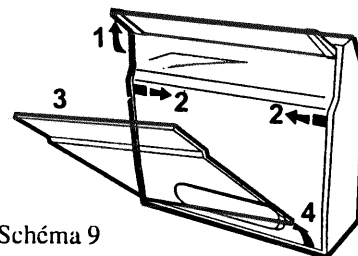


Schéma 9

### Retirer le filtre à graisse (Schéma 10):

5. Retirer le dispositif de fixation du filtre à graisses.
  6. Retirer le filtre à graisses sale.
- Lorsque l'on lave le filtre à graisses, laver aussi la grille à l'eau tiède avec de la lessive biodégradable.

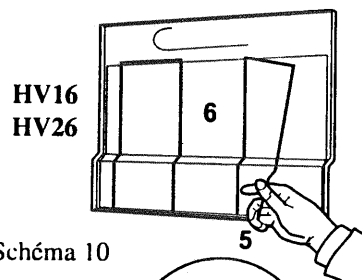


Schéma 10

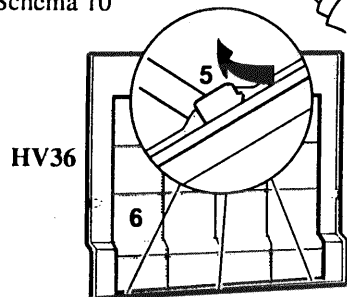
### Modèle HV 16:

Le filtre à graisses, en cas d'usage normal, doit être remplacé une fois par mois.

### Modèle HV 26 et HV 36

Le filtre à graisses, en cas d'usage normal, doit être lavé une fois par mois avec de l'eau tiède savonneuse ou, si possible, au lave-vaisselle (65°C). Laissez-le sécher avant de le remonter.

- Après avoir remplacé ou lavé le filtre à graisses, procéder dans l'ordre inverse pour le remontage.



HV36

## Changement des filtres charbon HV 16 - Schéma 11

- Commander à votre fournisseur le filtre charbon.
- Enlever la grille d'aspiration.
- Démontage:** Tirer la languette du filtre au charbon vers le bas pour débloquer celui-ci; tourner le filtre au charbon actif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et extrayez-le de son logement.  
**Montage:** Placer le filtre au charbon actif de manière à ce qu'il recouvre la grille d'aspiration; la flèche (2) figurant sur la languette du filtre au charbon doit être placée en correspondance de la flèche présente sur le support de ventilation (1), puis, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (3) jusqu'à ce que la languette recouvre l'orifice dans lequel viendra se loger le pivot situé sous la languette et destiné à fixer le filtre.
- Remonter la grille d'aspiration.

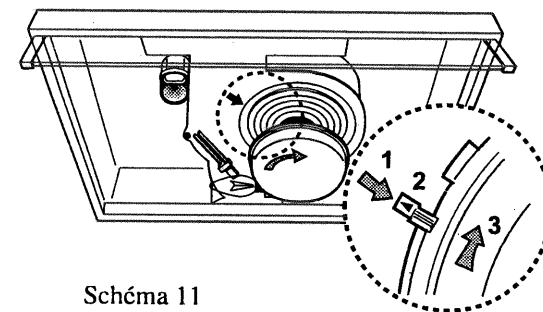


Schéma 11

## Changement du filtre charbon HV 26 - HV 36 - Schéma 12

- Commander à votre fournisseur le filtre charbon.
- Enlever la grille d'aspiration.
- Enlevez le filtre en agissant sur les stops C.  
Monter les nouveaux filtres charbon.
- Remonter la grille d'aspiration.

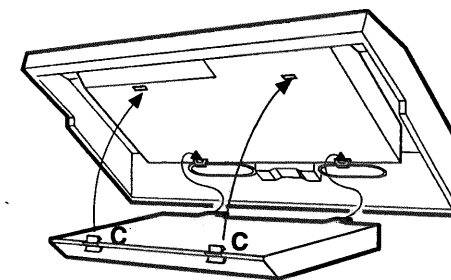


Schéma 12

### Attention

Le fabricant ne répond pas des dommages provoqués au moteur ou des incendies causés par un défaut d'entretien des filtres tel qu'il est prévu dans le présent mode d'emploi.